



RAAC/11-NI/01  
27/03/09  
**Revisada**  
14/04/09

**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL**  
**UNDÉCIMA REUNIÓN DE AUTORIDADES DE AVIACIÓN CIVIL**  
**DE LA REGIÓN SAM (RAAC/11)**  
(Santiago, Chile, 6 al 8 de mayo de 2009)

**Información General**

1. **Lugar y fecha de la Reunión**

La Undécima Reunión de Autoridades de Aviación Civil de la Región SAM se celebrará en Santiago, Chile, del 6 al 8 de mayo de 2009.

2. **Dirección de la Reunión**

Hotel Marriott Santiago  
Dirección: Av. Kennedy 5741, Las Condes, Santiago  
Fax: (562) 426 2001  
Teléfonos: (562) 426 2100 Toll free: 0800 393 800

3. **Registro de Participantes**

El registro de los delegados se llevará a cabo el miércoles, 6 de mayo de 2009, de 08:00 a 09:00 horas.

4. **Apertura de la Reunión**

La sesión de apertura de la Reunión se llevará a cabo el día miércoles, 6 de mayo de 2009, a las 09:00 horas en el Salón "Torres del Paine" del Hotel Marriott.

5. **Idiomas y documentación**

Este evento contará con interpretación simultánea. La documentación del evento, tan pronto esté disponible, será publicada en la página Web de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www.lima.icao.int>. No se distribuirá documentación durante la reunión.

6. **Temperatura**

En el mes de mayo, la temperatura en Santiago, Chile, varía aproximadamente de 20°C (68°F) la máxima a 5°C (41°F) la mínima. La humedad ambiental promedio es de 70%.

## 7. Cambio de Moneda

La unidad monetaria en Chile es el Peso (\$) y el cambio de la moneda a la fecha (Marzo 2009) es de aproximadamente \$ 570 pesos chilenos por US\$ 1.00 (sujeto a variación). Efectuar sus cambios en las Casas de Cambio o Bancos.

## 8. Tarjetas de Crédito

Las tarjetas de crédito internacionales usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes son: American Express, MasterCard, Visa, etc.

## 9. Hospedaje

Los hoteles sugeridos a continuación proporcionan tarifas especiales reducidas a todos los participantes a la reunión:

| Hotel   | Teléfono/Fax/E-Mail/Web   | Dirección   | Hab. Sencilla US\$   | Hab. Doble US\$    |
|---|---|---|--|--------------------|
| <b>Marriott Santiago</b><br>*****<br><b>Sede del Evento</b> | Tel: (562) 426 2100<br>Toll Free: 0800 393 800<br>Fax: (562) 426 2001<br><a href="http://www.latinoamerica.marriott.com/hotels/travel/scldt-santiago-marriott-hotel/">http://www.latinoamerica.marriott.com/hotels/travel/scldt-santiago-marriott-hotel/</a><br><b>Contacto/Contact:</b><br>María José Castillo,<br>Tel. (562) 426 2098, fax (562) 426 2069<br>E-mail: maria.castillo@marriotthotels.com<br><b>FAVOR LLENAR FORMULARIO SOLICITUD DE RESERVA ADJUNTA/ PLEASE FILL IN ATTACHED RESERVATION REQUEST FORM</b> | Av. Kennedy 5741, Las Condes  | 135.00<br>Standard   | 135.00<br>Standard |
| Hotel Kennedy<br>*****                                      | Tel: (562) 290 8100<br>Fax: (562) 218 2188<br>reservas3@hotelkennedy.cl<br>reservas@hotelkennedy.cl<br>www.hotelkennedy.cl  | Av. Kennedy 4570, Vitacura  | 108<br>Standard  | 117.00<br>Standard |
| Hotel Director<br>****                                      | Tel: (562) 389 1956<br>Fax: (562) 246 0088<br>reservas@director.cl<br>www.director.cl   | Av. Vitacura 3600, Las Condes   | 95.00  | 105.00             |
| Alcalá del Río<br>****                                      | Tel: (562) 236 0871<br>Fax: (562) 236 0987<br>reservas@hotelalcala.tie.cl<br>www.hotelalcala.cl   | Av. Padre Mariano 331, Providencia  | 60.00  | 70.00              |
| Ensenada Departamentos Ejecutivos                           | Tel: (562) 474 0474<br>Reservas: Manuel Trejo<br>manueltrejo@departamentosensenada.cl   | Diego de Velásquez 2087, Providencia<br><br>Diego de Velásquez 2071, Providencia<br><br>Holanda 87, Providencia | 55.00<br>Departamento Ejecutivo<br>(1 dormitorio – cama matrimonial) |                    |

| Hotel                                      | Teléfono/Fax/E-Mail/Web   | Dirección              | Hab. Sencilla US\$ | Hab. Doble US\$  |
|--|---|------------------------|--------------------|--|
| Park Suite Apartments (Park Plaza Hoteles) | Tel: (562) 372 4044<br>Fax: (562) 233 8521<br>bookings@parkplaza.cl<br>www.parkplaza.cl/suite | Lota 2233, Providencia | 90.00              | Departamento Standard con cama doble, baño, living con sofá-cama y cocina americana. |

**Notas:** *Las tarifas indicadas son aproximadas, ya que en el momento de pagar la cuenta se definirá el valor debido a la variación del dólar.*

*Todas las tarifas incluyen desayuno Americano Buffet. Al pagar en US dólares no se cobra el impuesto adicional (IVA) de 19%.*

10. **Reserva de Hoteles**

Los participantes deberán hacer sus reservas directamente al hotel de su preferencia, indicando se otorgue **la tarifa especial “DGAC”**, aconsejándose efectuarlas a la mayor brevedad. Con el propósito de garantizar la reserva solicitada, deberá indicar al hotel una tarjeta de crédito.

11. **Transporte**

Se proporcionará información más adelante respecto a las facilidades de transporte a la llegada del aeropuerto hacia el hotel.

12. **Hospitales**

En caso de necesidad se sugiere utilizar los servicios de urgencias de:

|   |  |
|---|--|
| Hospital de la Fuerza Aérea (FACH)<br>Av. Las Condes 8631 | Teléfono: 782 6000                                       |
| Clínica Alemana<br>Av. Manquehue Norte 1410, Las Condes   | Teléfono: 210 1334 (Urgencia)<br>2101010<br>(Ambulancia) |
| Clínica Las Condes<br>Lo Fontecilla 441, Las Condes       | Teléfono: 800 211800 (Urgencia)<br>210 5150 (Urgencia)   |
| Hospital Clínico Universidad Católica<br>Marcoleta 367    | Teléfono: 633 2051                                       |
| Hospital del Trabajador<br>Ramón Carnicer 201             | Teléfono: 685 3129 (Central)<br>685 3333 (Call Center)   |
| Unidad Coronaria Móvil (ambulancias)                      | Teléfono: 391 4444                                       |

**13. Horario comercial**

El comercio en el Centro y Providencia está abierto de lunes a viernes en horario corrido de las 10:00 hrs. a las 19:00 hrs. y los sábados de las 10:00 hrs. a las 14:00 hrs. Los centros comerciales están abiertos de lunes a domingo de las 11:00 hrs. a las 21:00 hrs. El horario de los bancos es de 09:00 hrs. a 14:00 hrs., de lunes a viernes.

**14. Electricidad**

220V / 50Hz. Los enchufes son de dos o tres clavijas. Para muestra se incluye un enchufe de dos clavijas.

**15. Impuesto de Aeropuerto**

Los pasajeros que salen a través del Aeropuerto Internacional de Santiago, deberán cancelar US\$ 30.00 o su equivalente en moneda nacional. En ciertas oportunidades el impuesto está incluido en el ticket aéreo.

**16. Documentos de Viaje**

Los ciudadanos de algunos países requieren de pasaporte y una visa para ingresar a Chile. Se solicita confirmar cada caso en los respectivos Consulados y Embajadas.

**17. Propinas**

En los restaurantes se debe considerar una propina equivalente al 10% del total de la boleta. En los taxis no se da propina.

**18. Recomendaciones de Seguridad**

Las recomendaciones de seguridad son las comunes a toda gran ciudad, tales como portar sólo el dinero necesario, no exhibir innecesariamente joyas valiosas, y solicitar en el Hotel servicio de radiotaxi para trasladarse a cualquier parte de la ciudad.

**19. Dirección y Teléfonos de Contacto**

Dirección General de Aeronáutica Civil de Chile  
Sección Relaciones Aeronáuticas Internacionales, Sr. Luis A. Rossi  
Av. Miguel Claro 1314, Providencia  
Santiago, Chile  
Teléfonos: (562) 439 2442      (562) 439 2443  
Fax:            (562) 439 2143  
Celular:      09-9-1581829 (desde teléfonos fijos)  
                  9-1581829    (desde celulares)  
E-Mail:      rossi@dgac.cl              rai@dgac.cl

**REUNIÓN RAAC/11  
OACI - DGAC**

**Información del Pasajero – Guest Information**

Nombre Pasajero:  
Guest Name:

Compañía:  
Company:

Teléfono:  
Phone Number:

Fax o número alternative:  
Fax or alternate number:

Número Confirmación:  
Confirmation Number:

Fecha Check In:  
Check In Date:

Fecha Check Out:  
Check Out Date:

**Información Dueño de Tarjeta – Cardholder Information**

Nombre Titular de tarjeta:  
Name as it appears in the credit card:

Tipo de Tarjeta:  Visa  MC  Amex  Diners  
Card Type:

Tipo de Cuenta:  Individual (tarjeta personal)  
Account Type: Personal Credit Card

Corporativa | Nombre Compañía:  
Corporate | Company Name:

Número Tarjeta:  
Credit Card Number:

Fecha Exp.:  
Exp. Date:

Dirección domicilio:  
Home address:

Ciudad / País:  
City / Country:

Phone number:

Relación con Pasajero:  
Relation to Guest:

Pariente  Amigo  Empleado  Otro  
Relative Friend Employee Other

Certifico que toda la información es correcta y precisa. Por este medio solicito a SANTIAGO MARRIOTT HOTEL a confirmar mi reserva de habitación.

I certify that all information is complete and accurate. I hereby request SANTIAGO MARRIOTT HOTEL to confirm my room reservation

***Favor enviar este formulario a la Srta. María José Castillo de Reservas Hotel Marriott: Fax (562) 426 2069 o al E-Mail [maria.castillo@marriotthotels.com](mailto:maria.castillo@marriotthotels.com)***

***Please send this form to Ms. María José Castillo of Reservations Hotel Marriott: Fax (562) 426 2069 or E-Mail [maria.castillo@marriotthotels.com](mailto:maria.castillo@marriotthotels.com)***